

Warum gibt es wohl diese stereotypen Meinungen? Nennen Sie einige Gründe, die Sie vermuten.

Aufgabe 3. *Das Rollenspiel. Die Situation ist eine internationale Konferenz. Wählen Sie eine Rollenkarte. Beachten Sie die anderen Teilnehmer sehr genau. Fällt Ihnen etwas Ungewohntes in ihrem Verhalten auf? Aus was für eine Kultur kommen Ihre Gesprächspartner?*

Karte 1.

Sie kommen aus einer Kultur, in der ein zwangloser freundschaftlicher Klaps auf die Schulter das Zeichen gutmütiger Kameraderie ist.

Karte 2.

Sie kommen aus einer Kultur, in der eine große Gesichtsbedrohung ist, wenn ein Geschäftspartner von einem jüngeren und in sozialer Hierarchie niedriger stehenden Geschäftspartner ausgeht und noch dazu in aller Öffentlichkeit vollzogen wird.

Karte 3.

Sie kommen aus einer Kultur, in der der Dank für eine Gefälligkeit eher zurückhaltend-unterkühlten kl предлагаю ingt.

Karte 4.

Sie kommen aus einer Kultur, in der ein Ablehnungsschreiben einer emotionslosen, geschäftsmäßigen Freundlichkeit entspricht.

4. Die Reflexion

Dauer: 5-10 Minuten

Ziel: Analyse und Zusammenfassung der durchgeführten Textarbeit

Was Neues und Interessantes haben Sie heute erfahren? Ziehen Sie Schlussfolgerungen in jeder Gruppe zum Thema „Die Interkulturelle Kommunikation“ und präsentieren sie im Plenum.

В заключении необходимо отметить, что в процессе работы над аутентичным текстом студенты поставлены в условия, максимально приближенные к реальным условиям. Это активизирует их умственную деятельность, связанную не только с употреблением нового языкового материала, но и с анализом и обобщением полученной из текста информации. Студенты развивают и совершенствуют свои умения общаться и обмениваться мнениями на немецком языке, кроме того, осуществляется знакомство с культурой страны изучаемого языка.

Долуденко О.С.

*Белгородский государственный университет
г. Белгород*

ДИСТАНЦИОННОЕ ОБУЧЕНИЕ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

Нововведения, или инновации, характерны для любой профессиональной деятельности человека и, поэтому, естественно,

становятся предметом изучения, анализа и внедрения. Инновации сами по себе не возникают, они являются результатом научных поисков, передового педагогического опыта отдельных преподавателей и целых коллективов. Понятие «инновация» означает новшество, новизну, изменение; инновация как средство и процесс предполагает введение чего-либо нового. Применительно к педагогическому процессу в профессиональном образовании инновация означает введение нового в цели, содержание, методы и формы обучения, организацию совместной деятельности преподавателей и студентов.

Современная система образования все активнее использует информационные технологии и компьютерные телекоммуникации. Особенно динамично развивается система дистанционного обучения. В последние десятилетия дистанционные образовательные технологии в России получили интенсивное развитие, чему способствовал ряд факторов и, прежде всего, - оснащение образовательных учреждений мощной компьютерной техникой и развитие сообщества сетей Интернет.

Популярность дистанционного обучения объясняется рядом его особенностей по сравнению с традиционными формами обучения. Оно, во-первых, позволяет самому обучаемому выбрать время и место для обучения, во-вторых, дает возможность получить образование лицам, лишенным возможности получить традиционное образование в силу тех или иных причин, в-третьих, использовать в обучении новые информационные технологии, в-четвертых, в определенной степени сокращает расходы на обучение.

А что же следует понимать под термином «дистанционное обучение»? По моему мнению, дистанционное обучение - это обучение, которое ведется дистанционным методом через Интернет, без выезда в учебное заведение. Слушатель самостоятельно изучает материалы курса, выполняя все предложенные задания и тесты. У слушателей имеется возможность получать персональные консультации у преподавателей с помощью электронной почты. Как правило, слушателю предоставляется набор литературы, мультимедийные курсы на CD дисках, электронные библиотеки, а также иные ресурсы для самостоятельного изучения. Слушателю предоставляется свобода в выборе времени и темпов обучения. Дистанционное обучение позволяет учиться жителям регионов, где нет иных возможностей для профессиональной подготовки или получения качественного высшего образования, нет университета нужного профиля или преподавателей требуемого уровня квалификации. Таким образом, основным принципом дистанционного обучения является установление интерактивного общения между обучающимся и обучающим без обеспечения их непосредственной встречи и самостоятельное освоение определенного массива знаний и навыков по выбранному курсу и его программе при заданной информационной технологии.

Общение учителя и учащихся в компьютерных сетях может быть осуществлено с использованием различных видов услуг, предоставляемых сетью, в зависимости от характера решаемой педагогической или методической задачи. Эти виды услуг в настоящее время хорошо известны и предоставляются почти всеми телекоммуникационными сетями. Такими видами услуг являются: электронная почта, телеконференция, электронная доска объявлений.

Удобство электронной почты, прежде всего, в том, что она не требует одновременного нахождения за компьютерами корреспондента и адресата. Такой режим обмена сообщениями называется асинхронным. При дистанционном обучении иностранным языкам по электронной почте учитель может пересылать учащемуся различные учебные материалы, индивидуальные задания, инструкции, отвечать на его вопросы и получать от учащегося результаты выполнения контрольных заданий, его вопросы и пожелания. Таким образом, электронная почта предоставляет учителю возможность дистанционно осуществлять индивидуальное обучение учащегося, обеспечивая его при этом каналом обратной связи, без которого процесс обучения не может быть полноценным.

Электронные конференции в компьютерных сетях организуются для пользователей, желающих совместно обсудить интересующую их проблему. Адресатом конференции является её название. При входе в конференцию на экране компьютера каждого участника конференции представляются высказывания участников конференции в порядке их поступления. В интересах дистанционного обучения электронные конференции - прекрасная возможность для проведения групповых занятий в творческой атмосфере, групповых консультаций, ответов на наиболее часто задаваемые учителю вопросы, для выполнения заданий, а также групповой работы. Трудно найти более удачное средство для формирования и закрепления навыков коммуникативной деятельности. Режим проведения таких конференций может быть как синхронный, так и асинхронный по желанию её участников.

Электронная доска объявлений - это вид услуги, позволяющий каждому пользователю поместить на неё своё объявление и прочитать объявление других. Электронная доска объявлений часто создаётся в рамках электронной конференции и служит для решения организационных задач. При дистанционном обучении электронная доска объявлений может использоваться, например, для организации учебных групп по интересам и уровню способностей.

Таким образом, даже весьма общий анализ технических возможностей компьютерных телекоммуникационных сетей по реализации информационного обмена между объектами и субъектами учебного процесса показывает, что дидактический потенциал сетей для целей дистанционного обучения, прежде всего, связан с возможностью активной коммуникативной деятельности обучаемого, являющейся важнейшей составной частью обучения иностранным языкам. Именно поэтому дистанционное обучение

иностранным языкам через компьютерные сети представляется наиболее интересным.

Одной из таких популярных поисковых систем является WWW (World Wide Web) - "всемирная паутина", которая функционирует в международной сети INTERNET. Работа системы WWW основана на очень гибкой гипертекстовой модели доступа к информационным ресурсам сети. Организация системы WWW по своему характеру похожа на организацию статей в энциклопедии, где широко используется прием перекрестных ссылок из одной статьи в другие. Этот приём хорошо известен и состоит в том, что слова, для которых в энциклопедиях приводятся отдельные статьи, выделяются в тексте другим шрифтом. Текстовая информация, предоставляемая WWW на экране компьютера, также включает слова, выделенные шрифтом, цветом или "подсветкой". Если указать на такое выделенное слово маркером, то на экране компьютера появится более подробная информация, ассоциированная с этим словом.

Не вызывает сомнения, что такой гипертекстовый принцип доступа к информационному ресурсу уже сам по себе обладает дидактическим потенциалом. Этот потенциал связан, с одной стороны, непосредственно с семантическим аспектом информации, доступ к которой организуется. А с другой стороны, с возможностью выбора оптимальной, в обучающем смысле, структуры этого доступа. Следовательно, гипертекст как один из инструментов доступа к информации в сети может рассматриваться и как инструмент овладения знаниями при условии профессионально-педагогического подхода к подбору и структурированию обучающей информации. Другими словами, на основе гипертекстового принципа могут разрабатываться достаточно эффективные обучающие курсы для целей дистанционного обучения. Степень эффективности таких курсов будет определяться тем, насколько удачной будет их методика, учитывающая реальные технические и дидактические возможности компьютерных телекоммуникационных сетей.

Особенно привлекательны возможности гипертекста для целей обучения иностранному языку. Изучающие иностранный язык знают, сколько времени непродуктивно тратится на поиски нужного слова в словаре, его значения, грамматической формы в справочнике, подходящего упражнения для закрепления знаний или выработке навыков, как важна своевременная подсказка. В обучающих курсах, созданных на основе гипертекста, такую работу берёт на себя компьютер.

Кроме того, современные гипертекстовые сетевые системы, как например WWW, предоставляют пользователю возможность оперативного доступа к режиму электронной почты. Это означает, что, работая с курсом, учащийся имеет возможность обратиться за консультацией к учителю-куратору и получить эту консультацию. Следует обратить внимание также и на то, что работа с таким курсом будет носить ярко выраженный коммуникативный, деятельностный характер. Это обстоятельство делает

дистанционное обучение иностранным языкам с использованием компьютерных сетей особенно привлекательным с точки зрения его эффективности. Дистанционное обучение может оказаться единственным способом обучения иностранным языкам для таких категорий, как:

- учащиеся, проживающие в отдалённых местностях и не имеющие возможности посещать учебное заведение, курсы или брать частные уроки;
- дети-инвалиды;
- учащиеся, не имеющие возможности посещать учебное заведение из-за продолжительной болезни;
- школьники, вынужденные часто менять место жительства в связи со спецификой работы их родителей (геологи, военные, строители и др.), для которых система дистанционного обучения позволяет проходить обучение по одной программе и с постоянным контингентом преподавателей.

Полезным подспорьем такое обучение может оказаться для:

- школьников, стремящихся углубить свои знания и пытающихся применить свои знания, умения и навыки на практике, участвуя в различных проектах, конференциях, переписке;
- старшеклассников, которые хотят систематизировать ранее полученные знания;
- учащихся, готовящихся к поступлению в ВУЗ;
- стремящихся изучить второй или третий иностранный язык самостоятельно и др.

Таким образом, круг потенциальных потребителей дистанционного обучения выглядит достаточно широким, а востребованность нового направления, как известно, является одним из лучших аргументов в защиту его перспективности. Дистанционное обучение открывает студентам доступ к нетрадиционным источникам информации, повышает эффективность самостоятельной работы, даёт совершенно новые возможности для творчества, обретения и закрепления различных профессиональных навыков, а преподавателям позволяет реализовывать принципиально новые формы и методы обучения.

Литература

1. Воробьев Г.Г. Школа будущего начинается сегодня. – М.: Просвещение, 1991.
2. Дмитриева Е.И. Основная методическая проблема дистанционного обучения иностранным языкам через компьютерные телекоммуникационные сети Интернет // Иностранные языки в школе. - 1998 №1.
3. Зайченко Т.П. Основы дистанционного обучения: Теоретико-практический базис: Учебное пособие. - СПб.: Изд-во РГПУ им. А.И. Герцена, 2004. - 167 с.
4. Захарова И.Г. Информационные технологии в образовании: Учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. - М.: Издательский центр "Академия", 2005.